



Frequently Asked Questions – Saver Câu Hỏi Thường Gặp - Người Tiết Kiệm

Eligibility

Which employees are eligible to participate in CalSavers?

There are two ways you can join the program: through an employer, or on their own if they do not have access to a retirement savings plan through their employer.

Joining through an employer

If you are at least 18 years of age and employed by an eligible employer, you are eligible to participate in CalSavers. There are no minimum requirements based on hours worked or tenure with your employer.

Specifically, if you have the status of an employee under Unemployment Insurance Code Sections 621 et seq, receive an Internal Revenue Service Form W-2 with California wages from a participating employer, or are a sole proprietor or partner in a partnership that is an eligible employer, then you are likely to be eligible to participate in the Program subject to California law and the federal rules governing Roth IRAs.

Enrolling on your own

To enroll as an individual (not through an employer), you must have earned income, be at least age eighteen, have a bank account from which you will make contributions, and provide some personal information, including full name, either a Social Security Number or Individual Taxpayer Identification Number, residential address, and date of birth.

Do I have to have a bank account to participate?

No, not if your employer is deducting the money directly out of your paycheck. If you choose to self-enroll in CalSavers separate from an employer arrangement, then you would need to link your bank account to your CalSavers account through the [Saver website](#).

Do I need to have a Social Security Number to participate?

You must either have a Social Security Number or an Individual Taxpayer Identification Number.

Tự cách hội đủ điều kiện

Nhân viên nào đủ điều kiện tham gia CalSavers?

Có hai cách để bạn tham gia chương trình: thông qua nhà tuyển dụng hoặc tự mình tham gia nếu không có cơ hội tiếp cận chương trình tiết kiệm hưu trí thông qua nhà tuyển dụng của mình.

Tham gia thông qua nhà tuyển dụng

Nếu bạn ít nhất 18 tuổi và làm việc cho nhà tuyển dụng hợp lệ, như vậy bạn đủ tự cách tham gia CalSavers. Không có yêu cầu tối thiểu dựa trên số giờ làm việc hay chức vụ của bạn với nhà tuyển dụng.

Cụ thể, nếu bạn có trạng thái là người lao động theo luật pháp California (Đoạn 621 trở đi, Bộ Luật Bảo Hiểm Thất Nghiệp), nhận Mẫu Đơn Dịch Vụ Thuế Vụ W-2 với tiền lương được trả tại California từ nhà tuyển dụng tham gia chương trình, hoặc là một chủ sở hữu hay đối tác trong một quan hệ hợp tác là nhà tuyển dụng hợp lệ, vậy bạn sẽ có khả năng đủ điều kiện tham gia Chương Trình chiếu theo luật pháp California và quy tắc của liên bang về IRA Roth.

Tự ghi danh

Để ghi danh với tự cách cá nhân (không phải thông qua nhà tuyển dụng), bạn phải có thu nhập kiếm được, ít nhất 18 tuổi, có tài khoản ngân hàng để thực hiện việc đóng góp, và cung cấp một số thông tin cá nhân, bao gồm tên đầy đủ, Mã Số An Sinh Xã Hội hoặc Mã Số Nhận Dạng Người Đóng Thuế, địa chỉ cư trú, và ngày sinh.

Tôi có phải có tài khoản ngân hàng để tham gia không?

Không, nếu nhà tuyển dụng của bạn không khấu trừ tiền trực tiếp từ tiền lương của bạn. Nếu bạn chọn tự ghi danh CalSavers mà không thông qua sắp xếp của nhà tuyển dụng, vậy bạn cần liên kết tài khoản ngân hàng với tài khoản CalSavers của mình trên [trang web dành cho Người Tiết Kiệm](#).

Tôi có cần phải có Mã Số An Sinh Xã Hội để tham gia không?

Bạn phải có Mã Số An Sinh Xã Hội hoặc Mã Số Nhận Dạng Người Đóng Thuế.

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?



855-650-6918



clientservices@calsavers.com



Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT

Account Information

How do I make changes to my CalSavers account if I want to save more, or less, or choose different investments?

Simply log in to [your account](#) or contact Client Services at 855-650-6918. You will be able to change your contribution rate, investment choices, designate a beneficiary, and turn automatic escalation on or off.

What happens to my CalSavers account if I die?

When you enroll you are asked to designate a beneficiary (person/s who should get your money if you die). If you don't designate a beneficiary, then the money will be passed along to your spouse. If you are not married at the time of your death, the money will go to your estate if you haven't designated a beneficiary. It is important to add a beneficiary to your account so you can make sure that the person you designate receives your money.

Enrollment and Opt-Out Processes Through an Employer

How does the enrollment process work?

When your employer facilitates their employees' participation in the CalSavers program, they will provide the names, SSN/ITIN, and contact information of eligible employees to the CalSavers Program. The Program will then contact the employees directly using the email or mailing address provided by the employer and provide them an employee information packet, which details the program. When you receive the packet you can:

- Do nothing, and then after 30 days you will be automatically enrolled in the program under the default contribution elections;
- Customize your account [online](#) or by contacting Client Services, allowing you to select a different contribution amount and/or investment option; or
- Decide not to participate and opt-out of the program by going [online](#), by completing and returning the [opt-out form](#) in the employee information packet, or by contacting Client Services.


Do I have to participate?

No, the CalSavers Program is completely voluntary for employees. If you do not wish to participate, you can opt out at any time.

How do I opt out?

You can opt out [online](#) or by contacting Client Services at 855-650-6918 or clientservices@calsavers.com. You can also opt out by mail using the form found on our website. In order to opt out, you must provide the last four digits of their Social Security Number or Individual Tax Identification

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?

 855-650-6918

 clientservices@calsavers.com

 Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT

Thông Tin Tài Khoản

Tôi có thể thực hiện các thay đổi cho tài khoản CalSavers của mình như thế nào nếu tôi muốn tiết kiệm nhiều hơn, ít hơn hay chọn đầu tư khác?

Chỉ cần đăng nhập vào [tài khoản của bạn](#) hoặc liên lạc với Dịch Vụ Khách Hàng qua số 855-650-6918. Bạn sẽ có thể thay đổi mức đóng góp, lựa chọn đầu tư, chỉ định người thụ hưởng và bật hay tắt báo cáo tự động.

Điều gì xảy ra với tài khoản CalSavers của tôi nếu tôi chết?

Khi bạn ghi danh, bạn sẽ được yêu cầu chỉ định người thụ hưởng ((những) người sẽ nhận được tiền nếu bạn chết). Nếu bạn không chỉ định người thụ hưởng, vậy số tiền sẽ được chuyển cho hôn phối của bạn. Nếu bạn chưa kết hôn vào thời điểm qua đời, số tiền sẽ được đưa vào di sản của bạn nếu bạn chưa chỉ định người thụ hưởng. Việc thêm người thụ hưởng vào tài khoản của bạn là rất quan trọng để bạn có thể bảo đảm rằng người mà bạn chỉ định nhận được tiền của bạn.

Quy Trình Ghi Danh Và Từ Chối Thông Qua Nhà Tuyển Dụng

Quy trình ghi danh hoạt động ra sao?

Khi nhà tuyển dụng tạo điều kiện cho nhân viên tham gia chương trình CalSavers, họ sẽ cung cấp tên, SSN/ITIN và thông tin liên lạc của nhân viên hợp lệ cho Chương trình CalSavers. Sau đó Chương trình sẽ liên lạc trực tiếp với nhân viên qua email hoặc địa chỉ thư được nhà tuyển dụng cung cấp và cung cấp cho họ gói thông tin dành cho nhân viên trong đó mô tả chi tiết về chương trình. Khi bạn nhận được gói này, bạn có thể:

- Không làm gì cả, và sau 30 ngày bạn sẽ được ghi danh tự động vào chương trình với lựa chọn đóng góp mặc định;
- Tùy chỉnh tài khoản của bạn [trực tuyến](#) hoặc bằng cách liên lạc với bộ phận Dịch Vụ Khách hàng, bạn sẽ có thể lựa chọn khoản đóng góp và/hoặc phương án đầu tư khác; hoặc
- Quyết định không tham gia và từ chối chương trình bằng cách truy cập [trực tuyến](#), bằng cách hoàn thành và gửi lại [đơn từ chối](#) trong gói thông tin dành cho nhân viên, hoặc bằng cách liên lạc bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng.

Tôi có phải tham gia không?

Không, Chương trình CalSavers hoàn toàn là tự nguyện đối với nhân viên. Nếu bạn không muốn tham gia, bạn có thể từ chối bất cứ lúc nào.

Tôi có thể từ chối bằng cách nào?

Bạn có thể từ chối [trực tuyến](#) hoặc bằng cách liên lạc bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng tại 855-650-6918 hoặc clientservices@calsavers.com. Bạn cũng có thể từ chối qua thư bằng cách sử dụng mẫu đơn trên trang web. Để từ chối, bạn phải cung cấp bốn ký tự cuối cùng của Mã Số an

Number, date of birth, and ZIP Code.

Sinh Xã Hội hoặc Mã Số Nhận Dạng Người Đóng Thuế,
Ngày Sinh và Mã Vùng.

What happens after I opt-out?

After you opt out, you will receive a notification confirming your decision. At any time in the future, you can opt in to the Program.

Điều gì xảy ra sau khi tôi từ chối?

Sau khi từ chối, bạn sẽ nhận được thông báo để xác nhận quyết định này. Sau đó, bạn cũng có thể lựa chọn tham gia Chương trình bất cứ lúc nào.

If I opt out, how and when can I get back in?

You can opt back in at any time [online](#), by phone, or by mailing in a [form](#).

Nếu tôi từ chối, tôi có thể quay lại khi nào và bằng cách nào?

Bạn có thể quay lại bất cứ lúc nào sau này bằng phương thức [trực tuyến](#), qua điện thoại hoặc gửi thư đến [Mẫu đơn](#).

What if I do nothing?

If you do nothing after you receive the employee information packet by email or mail, a payroll-deduction of 5% of your gross pay will be contributed to your account each pay cycle and invested in CalSavers' default investment fund, beginning with the first payroll cycle after 30 days from when the employee information packet detailing the program is sent to you. You can change this contribution amount, opt out, or make other changes to your account at any time.

Nếu tôi không làm gì thì sao?

Nếu bạn không làm gì sau khi nhận được gói thông tin dành cho nhân viên qua email hoặc thư, khoản khấu trừ lương 5% từ tổng lương của bạn sẽ được đóng vào tài khoản của bạn trong mỗi chu kỳ đóng tiền và được đầu tư vào quỹ đầu tư mặc định của CalSavers, kể từ chu kỳ lương đầu tiên sau 30 ngày kể từ khi gói thông tin chi tiết về chương trình dành cho nhân viên được gửi cho bạn. Bạn có thể thay đổi số tiền đóng góp này, từ chối hoặc thực hiện các thay đổi khác cho tài khoản của bạn bất cứ lúc nào.

Self-Enrollment

What do I need to enroll?

To enroll as an individual (not through an employer), you must:

- have [earned income](#)
- be at least age eighteen
- have a bank account from which you will make contributions, and
- provide some personal information, including full name, either a Social Security Number or Individual Taxpayer Identification Number, residential address, and date of birth.

Tôi cần ghi danh những gì?

Để ghi danh với tư cách là một cá nhân (không thông qua nhà tuyển dụng), bạn phải:

- có [thu nhập kiếm được](#)
- tối thiểu 18 tuổi
- có tài khoản ngân hàng để từ đó thực hiện các khoản đóng góp, và
- cung cấp một số thông tin cá nhân, bao gồm tên đầy đủ, Mã Số An Sinh Xã Hội hoặc Mã Số Nhận Dạng Người Đóng Thuế, địa chỉ cư trú và ngày sinh.

You can join the program today on the [Saver website](#).

Bạn có thể tham gia chương trình ngay hôm nay trên [trang web dành cho Người Tiết Kiệm](#).

How do I contribute?

You can contribute electronically through transfers from your bank account or by personal check. Contributions can be made through one-time lump sum contributions or through recurring automatic contributions from your bank account.

Tôi đóng góp như thế nào?

Bạn có thể đóng góp bằng cách chuyển khoản từ tài khoản ngân hàng của mình hoặc bằng séc cá nhân. Bạn có thể đóng góp thông qua đóng góp một lần hoặc thông qua đóng góp tự động định kỳ từ tài khoản ngân hàng.

When you connect your bank account, you will need to provide your bank routing number, account number, and bank name.

Khi bạn kết nối tài khoản ngân hàng của mình, bạn sẽ cần cung cấp mã số định tuyến ngân hàng, số tài khoản và tên ngân hàng.


How much can I contribute?

You can contribute up to the annual contribution limit set by the IRS or up to the amount of earned income you have for the year (whichever is less). For 2021, the limit is \$6,000 if you're under 50 and \$7,000 if you're age 50 or older. Note that this limit applies to all of your IRA accounts in aggregate. If you have IRA accounts in addition to your CalSavers account, you will need to ensure that in

Tôi có thể đóng góp bao nhiêu?

Bạn có thể đóng góp tối đa là giới hạn đóng góp hàng năm do IRS đặt ra hoặc tối đa là thu nhập kiếm được của bạn cho một năm (tùy theo mức nào thấp hơn). Trong năm 2021, giới hạn là \$6000 nếu bạn dưới 50 tuổi và \$7000 nếu bạn từ 50 tuổi trở lên. Xin lưu ý giới hạn này áp dụng cho tổng tất cả tài khoản IRA của bạn. Nếu bạn có các tài khoản IRA khác ngoài tài khoản CalSavers, bạn sẽ cần

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?

 855-650-6918

 clientservices@calsavers.com

 Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT

combination, you are not contributing more than federal limits allow.

Eligibility to participate in a Roth IRA is limited to certain annual income levels. To determine if you are eligible to contribute to a Roth IRA, please visit the [IRS website](#).

Recurring contributions—scheduled at least once every three months—must be at least \$10. One time lump sum contributions must be at least \$50.

Contributions

Is the contribution rate based on gross or net income?
Contribution rates are based on your gross income.

Can I contribute a flat dollar amount instead of a percentage of pay?
If you are enrolled through your employer you may only contribute as a percentage of your paycheck. The ability to contribute a flat dollar amount may be added in the future.

If you self-enroll into CalSavers independent of an employer and make contributions from your bank account, you may only contribute in flat dollar amounts.

Can I have my contribution automatically increase each year?
Yes, with the default settings in the Program, your contributions will start at 5% of your gross salary and increase 1% each year up to a maximum of 8%. You may opt-out of the automatic increase feature or customize it as you wish.

If I have automatic increases, when does the savings rate increase?
Automatic increases take effect with the first payroll of each new calendar year. The first automatic increase on your account will not take place until you've been in the Program for at least six months and are contributing less than 8% of your salary.

How are contributions made?
Your employer will withhold your contribution amounts from your paycheck and submit them directly to the Program to be placed into your account and allocated to your designated investments. There is nothing you will need to do. You can track your contributions and make changes to your contribution rate by signing into your account online or through the mobile app.

If you are participating as an individual outside of an employment context, your contributions will be made directly from your bank account to your CalSavers account according to your directions.

bảo đảm rằng tổng cộng, bạn sẽ không đóng góp quá giới hạn mà liên bang cho phép.

Tư cách tham gia IRA Roth chỉ hạn chế cho các mức thu nhập hàng năm nhất định. Để xác định liệu bạn có đủ điều kiện đóng góp vào IRA Roth hay không, hãy truy cập [trang web IRS](#).

Khoản đóng góp định kỳ - được lên lịch ít nhất một lần mỗi ba tháng - tối thiểu phải ở mức \$10. Khoản đóng góp một lần tối thiểu phải ở mức \$50.

Khoản Đóng Góp

Mức độ đóng góp dựa trên thu nhập ròng hay tổng thu nhập?
Mức độ đóng góp dựa trên tổng thu nhập của bạn.

Tôi có thể đóng góp theo mức đồng loạt thay vì đóng góp theo tỷ lệ phần trăm mức lương không?
Nếu bạn được ghi danh thông qua nhà tuyển dụng, bạn chỉ có thể đóng góp theo tỷ lệ phần trăm mức lương của mình. Khả năng đóng góp theo mức đồng loạt có thể được bổ sung trong tương lai.

Nếu bạn tự ghi danh CalSavers mà không thông qua nhà tuyển dụng và đóng góp từ tài khoản ngân hàng của mình, bạn chỉ có thể đóng góp theo mức đồng loạt.


Khoản đóng góp của tôi có thể tăng tự động mỗi năm không?
Có, với thiết lập mặc định trong Chương Trình, khoản đóng góp của bạn sẽ bắt đầu ở mức 5% tổng mức lương và tăng 1% mỗi năm cho đến khi đạt tối đa 8%. Bạn có thể từ chối tính năng tăng tự động hoặc tùy chỉnh nó theo mong muốn của mình.

Nếu tôi có tăng đóng góp tự động, khi nào tỷ lệ tiết kiệm tăng?
Việc tăng tự động có hiệu lực kể từ khoản lương đầu tiên của mỗi năm dương lịch mới. Việc tăng tự động đầu tiên trong tài khoản của bạn sẽ không diễn ra cho đến khi bạn đã tham gia Chương trình ít nhất sáu tháng và bạn đang đóng góp dưới 8% mức lương của mình.

Việc đóng góp được thực hiện như thế nào?
Nhà tuyển dụng sẽ giữ lại số tiền đóng góp từ khoản lương của bạn và gửi chúng trực tiếp cho Chương trình để đưa vào tài khoản của bạn cũng như phân bổ cho các mục đầu tư được chỉ định của bạn. Bạn sẽ không cần làm gì. Bạn có thể theo dõi khoản đóng góp của mình và thay đổi mức độ đóng góp bằng cách đăng nhập vào tài khoản trực tuyến hoặc sử dụng ứng dụng di động.

Nếu bạn đang tham gia với tư cách cá nhân, không thông qua nhà tuyển dụng, khoản đóng góp sẽ được gửi trực tiếp từ tài khoản ngân hàng vào tài khoản CalSavers theo hướng dẫn của bạn.

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?

 855-650-6918

 clientservices@calsavers.com

 Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT

Can I make pre-tax contributions?

Currently, the CalSavers Program uses after-tax Roth IRAs.

CalSavers offers an option to savers who would like to recharacterize their contributions to a Traditional IRA. You can complete this action [online](#), use this [form](#), or contact [Client Services](#) to get the process started.

If you are contributing to a Traditional IRA, your contributions may be deductible on your tax return. Please consult with a tax advisor for more information.

How will I know if I'm getting close to the contribution limits?

The Program will monitor your contribution amounts and notify you and your employer when you are approaching the standard annual IRS contribution limit. For 2021, the limit is \$6,000 if you're under 50 and \$7,000 if you're 50 or older. Note that this limit applies to all of your IRA accounts in aggregate. If you have IRA accounts in addition to your CalSavers account, you will need to ensure that in combination, you are not contributing more than federal limits allow.

Eligibility to participate in a Roth IRA is limited to certain annual income levels. To determine if you are eligible to contribute to a Roth IRA, please visit the [IRS website](#).

Can I roll over money from another plan into my CalSavers account?

Yes, you can roll over money from another plan into your CalSavers account. Participants should consult with a tax expert or financial advisor before making any changes to better understand any steps to take and restrictions that may apply. For rollovers from pre-tax retirement plans like 401(k)s and 403(b)s, money will be taxed to convert it from pre-tax to post-tax status for inclusion in a Roth IRA. You can initiate a rollover in CalSavers by mailing an IRA Contribution Form to the Program.

Distributions and Withdrawals


Can I borrow money from my CalSavers account?

No, you cannot borrow funds from IRA accounts, including your CalSavers IRA. If you would like access to your funds, you would simply request a distribution.

How can I take my money out when I retire?

You can choose to take it out in one lump sum or periodic withdrawals.

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?

 855-650-6918

 clientservices@calsavers.com

 Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT

Tôi có thể đóng góp từ thu nhập trước thuế không?

Hiện tại, Chương trình CalSavers sử dụng IRA Roth sau thuế.

CalSavers cung cấp một lựa chọn cho người tiết kiệm muốn đóng góp vào IRA Truyền Thống. Bạn có thể hoàn thành hành động này [trực tuyến](#), sử dụng [mẫu đơn](#) này hoặc liên lạc với bộ phận [Dịch Vụ Khách hàng](#) để bắt đầu quy trình.

Nếu bạn đang đóng góp vào IRA Truyền Thống, các khoản đóng góp của bạn có thể được khấu trừ trên tờ khai thuế của bạn. Hãy liên lạc với cố vấn thuế để biết thêm thông tin.

Làm thế nào để tôi biết rằng tôi sắp đạt giới hạn đóng góp?

Chương trình sẽ giám sát số tiền đóng góp và thông báo cho bạn cũng như nhà tuyển dụng của bạn khi bạn sắp đạt giới hạn đóng góp IRS hàng năm tiêu chuẩn. Trong năm 2021, giới hạn là \$6000 nếu bạn dưới 50 tuổi và \$7000 nếu bạn từ 50 tuổi trở lên. Xin lưu ý giới hạn này áp dụng cho tổng tất cả tài khoản IRA của bạn. Nếu bạn có các tài khoản IRA khác ngoài tài khoản CalSavers, bạn sẽ cần bảo đảm rằng tổng cộng, bạn sẽ không đóng góp quá giới hạn mà liên bang cho phép.

Tư cách tham gia IRA Roth chỉ hạn chế cho các mức thu nhập hàng năm nhất định. Để xác định liệu bạn có đủ điều kiện đóng góp vào IRA Roth hay không, hãy truy cập [trang web IRS](#).

Tôi có thể chuyển tiền từ một chương trình khác vào tài khoản CalSavers của mình không?

Có, bạn có thể chuyển tiền từ một chương trình khác vào tài khoản CalSavers của mình. Người tham gia nên tham khảo ý kiến của chuyên gia thuế hoặc cố vấn tài chính trước khi thực hiện bất kỳ thay đổi nào để hiểu rõ hơn về các bước cần thực hiện và các hạn chế có thể áp dụng. Đối với các khoản chuyển hạn từ các chương trình hưu trí trước thuế như 401(k) và 403(b), tiền sẽ bị đánh thuế để chuyển từ trạng thái trước thuế sang sau thuế để đưa vào Roth IRA. Bạn có thể bắt đầu chuyển hạn trong CalSavers bằng cách gửi Mẫu Đơn Đóng Góp IRA đến Chương Trình.

Phân Bổ và Rút Tiền

Tôi có thể mượn tiền từ tài khoản CalSavers không?

Không, bạn không thể mượn tiền từ tài khoản IRA, bao gồm cả IRA CalSavers. Nếu bạn muốn tiếp cận quỹ của mình, bạn chỉ cần yêu cầu phân bổ.

Tôi có thể lấy tiền khi nghỉ hưu như thế nào?

Bạn có thể chọn rút hết tiền một lần hay rút tiền định kỳ.

You also may withdraw money before you retire.

Do I have to pay taxes on my money when I take it out when I retire (over 59 ½ years old)?

You may wish to consult a tax advisor for more information, but the following generally apply:

You do not have to pay taxes on your contributions to a Roth IRA at any age, because you paid taxes on the money before you made the contribution. Before age 59 ½ you may have to pay taxes on the earnings on your contributions, but this varies depending on how long your account has been open, and the purpose for which you are withdrawing the funds.

If you contributed to a Traditional IRA, that money may be tax deductible. When you withdraw money from that account, it will be taxed at your tax rate at the time of withdrawal.

How do I take money out and how long will it take to get my money?

Distributions from your CalSavers Account may be requested online or by phone. Alternatively, you can mail us a completed distribution form. Once a completed request and any additional documentation required are received, the distribution will be processed. Please allow up to ten (10) Business Days for the proceeds to reach you, although the time may be a little longer if you request a distribution after an address change or change to your bank information.

Is there a fee or penalty or restrictions for taking money out?

The Program assesses no fees or penalties to withdraw money from your account.

The IRS may charge taxes and/or penalties on distributions from your account before you reach the age of 59 ½, although there are several exceptions that may apply (such as if you are disabled). You should [consult the IRS](#) or your tax advisor before making any withdrawals in this circumstance. You may review IRS guidelines at the [IRS website](#).

You also may establish your own IRA outside of CalSavers and transfer your account to that IRA. Contact Client Services at 855-650-6918 or clientservices@calsavers.com for more information on how to transfer your account.

Investments

How do I find out more about my investment options?

Visit the [Investment page](#) on www.calsavers.com or contact Client Services at 855-650-6918 or clientservices@calsavers.com

Bạn cũng có thể rút tiền trước khi nghỉ hưu.

Tôi có phải trả thuế cho số tiền này nếu rút tiền khi nghỉ hưu (trên 59 ½ tuổi) không?

Bạn có thể muốn xin ý kiến của cố vấn thuế để biết thêm thông tin, nhưng thông thường những điều sau đây sẽ áp dụng:

Bạn không phải trả thuế cho các khoản đóng góp vào IRA Roth của mình ở bất kỳ độ tuổi nào vì bạn đã trả thuế trước khi đóng góp. Trước 59 ½ tuổi, bạn có thể phải trả thuế cho số tiền bạn đóng góp, nhưng thuế suất có thể thay đổi tùy theo việc tài khoản của bạn đã được mở bao lâu và mục đích bạn rút tiền.

Nếu bạn đã đóng góp vào IRA Truyền Thống, số tiền đó có thể được khấu trừ thuế. Khi bạn rút tiền từ tài khoản đó, nó sẽ được tính thuế theo thuế suất của bạn tại thời điểm rút.

Tôi rút tiền như thế nào và sẽ mất bao lâu để tôi nhận được tiền?

Bạn có thể yêu cầu phân bổ tiền từ Tài Khoản CalSavers của mình trực tuyến hay qua điện thoại. Ngoài ra, bạn có thể gửi thư cho chúng tôi đơn phân bổ hoàn chỉnh. Sau khi yêu cầu hoàn chỉnh và tài liệu bổ sung cần thiết đã được nhận, khoản phân bổ sẽ được xử lý. Hãy chờ tối đa mười (10) Ngày Làm Việc để số tiền được gửi tới bạn, mặc dù thời gian có thể dài hơn một chút nếu bạn yêu cầu phân bổ sau khi thay đổi địa chỉ hay thay đổi thông tin ngân hàng.

Có phụ phí hay phí phạt hay hạn chế nào đối với việc rút tiền không?

Chương trình không áp dụng phụ phí hay phí phạt khi rút tiền từ tài khoản của bạn.

IRS có thể thu thuế và/hoặc phí phạt cho các khoản phân bổ từ tài khoản của bạn trước khi bạn 59 ½ tuổi, mặc dù có một vài ngoại lệ có thể được áp dụng (ví dụ như nếu bạn khuyết tật). Bạn nên [xin ý kiến của IRS](#) hoặc cố vấn thuế trước khi rút tiền trong tình huống này. Bạn có thể tham khảo hướng dẫn của IRS [trên trang web IRS](#).


Bạn cũng có thể mở IRA của mình ngoài CalSavers và chuyển tài khoản của bạn vào IRA đó. Hãy liên lạc với bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng tại 855-650-6918 hoặc clientservices@calsavers.com để biết thêm thông tin về cách chuyển tài khoản của mình.

Đầu tư

Tôi có thể tìm hiểu thêm về các lựa chọn đầu tư của mình như thế nào?

Truy cập [trang Đầu Tư](#) trên www.calsavers.com hoặc liên lạc với bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng tại 855-650-6918 hoặc clientservices@calsavers.com

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?

 855-650-6918

 clientservices@calsavers.com

 Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT

Employment Related

What happens to my account if I change employers?

Your CalSavers account belongs to you and is not tied to your employer. If you change employers, your money remains in your account and you can contribute to it independent of an employer. If you work for a new employer that facilitates the CalSavers Program, you will receive enrollment notification and payroll deductions will begin at your new employer unless you choose to opt out.

What if my new employer doesn't offer a private retirement plan or CalSavers?

State law mandates that all California employers with 5 or more employees facilitate employee contributions into the CalSavers Program if they don't offer an employer-sponsored retirement plan. If you believe your employer is in violation of this mandate, please contact us and we will research your inquiry.

What happens to my account if I move out of state?

Your CalSavers account belongs to you and stays with you even if you move out of state. You have a few options. You may continue to make deposits directly from your bank account if you would like, or you may simply leave your investments in your account and discontinue new contributions, or you may move your funds to another IRA. You will not be able to make payroll contributions through your employer if you are working outside of California.

Can I participate if I'm a gig worker, self-employed or independent contractor?

Yes, you can sign up for an account directly on your own and make contributions through your bank account.

I hold multiple jobs with eligible employers, can I participate with each one?


Yes, as long as each employer is a CalSavers participating employer. Unless you opt-out or make a different election, each employer will automatically deduct contributions from your pay and send them to your CalSavers account.

Even if you have multiple employers, all your contributions will be held in a single account in your name.

My employer doesn't provide access to CalSavers. How can I participate?

You can [sign up](#) for an account on your own and make automatic payments from your bank account. After establishing your own account, you may ask your employer if they would be willing to make a payroll deduction for you, but the employer is not required to do this.

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?

 855-650-6918

 clientservices@calsavers.com

 Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT

Thông Tin Liên Quan Đến Việc Làm

Điều gì xảy ra với tài khoản của tôi nếu tôi thay đổi nhà tuyển dụng?

Tài khoản CalSavers của bạn thuộc về bạn và không liên quan đến nhà tuyển dụng của bạn. Nếu bạn thay đổi nhà tuyển dụng, tiền của bạn vẫn ở trong tài khoản của bạn và bạn có thể đóng tiền vào đó bất kể làm việc cho nhà tuyển dụng nào. Nếu bạn làm việc cho nhà tuyển dụng mới tạo điều kiện cho nhân viên tham gia Chương trình CalSavers, bạn sẽ nhận được thông báo ghi danh và khấu trừ lương sẽ bắt đầu với nhà tuyển dụng mới của bạn trừ khi bạn lựa chọn từ chối.

Nếu nhà tuyển dụng mới của tôi không cung cấp chương trình hưu trí riêng hoặc CalSavers thì sao?

Luật pháp tiểu bang quy định tất cả nhà tuyển dụng của California có từ 5 nhân viên trở lên phải tạo điều kiện cho nhân viên đóng góp vào Chương trình CalSavers nếu họ không cung cấp chương trình hưu trí do nhà tuyển dụng tài trợ. Nếu bạn tin rằng nhà tuyển dụng vi phạm lệnh này, hãy liên lạc với chúng tôi và chúng tôi sẽ điều tra việc này.

Điều gì xảy ra với tài khoản của tôi nếu tôi rời khỏi tiểu bang?

Tài khoản CalSavers của bạn thuộc về bạn và là của bạn cho dù bạn rời khỏi tiểu bang. Bạn có một vài lựa chọn. Bạn có thể tiếp tục gửi tiền trực tiếp từ tài khoản ngân hàng của mình nếu muốn, hoặc đơn giản là bạn có thể để lại khoản đầu tư trong tài khoản của mình và ngừng thực hiện đóng góp mới, hoặc bạn có thể chuyển tiền của mình sang IRA mới. Bạn sẽ không thể thực hiện khấu trừ lương thông qua nhà tuyển dụng nếu bạn làm việc bên ngoài California.

Tôi có thể tham gia nếu tôi là người lao động gig, tự kinh doanh hay nhà thầu độc lập không?

Có, bạn có thể tự đăng ký tài khoản của mình và đóng tiền thông qua tài khoản ngân hàng.

Tôi làm nhiều công việc cho các nhà tuyển dụng hợp lệ khác nhau, tôi có thể tham gia với mỗi nhà tuyển dụng không?

Có, miễn là mỗi nhà tuyển dụng đó tham gia CalSavers. Trừ khi bạn từ chối hay có lựa chọn khác, mỗi nhà tuyển dụng sẽ tự động khấu trừ các khoản đóng góp từ tiền lương và gửi vào tài khoản CalSavers của bạn.

Ngay cả khi bạn có nhiều nhà tuyển dụng, tất cả khoản đóng góp của bạn đều sẽ được gửi vào một tài khoản duy nhất dưới tên của bạn.

Nhà tuyển dụng của tôi không tạo điều kiện cho tôi tham gia CalSavers. Tôi có thể tham gia bằng cách nào?

Bạn có thể tự [đăng ký](#) tài khoản của mình và đóng tiền tự động thông qua tài khoản ngân hàng. Sau khi tự tạo tài khoản, bạn có thể hỏi nhà tuyển dụng xem họ có sẵn lòng tiến hành khấu trừ lương cho bạn hay không, tuy nhiên,

Before deciding to contribute to CalSavers, you should determine if your employer offers a retirement plan and consider whether you'd be better off contributing to your employer's plan rather than CalSavers.

When can my employer register for the Program?

Eligible employers can request to register at any time. There are deadlines for eligible employers to either begin to offer their own retirement plan or register for CalSavers. The deadlines vary depending on the size of the business:

- For eligible employers with more than 100 employees, September 30, 2020.
- For eligible employers with more than 50 employees, June 30, 2021.
- For eligible employers with five or more employees, June 30, 2022.

How will I know if my employer is sending my payroll contribution to my CalSavers account?

You can monitor your account [online](#) at any time. If you don't see your contribution, call Client Services at 855-650-6918.

Can my employer make matching contributions to my account?

No. Employers are not allowed to make contributions into an employee's account.

What if my employer submits an invalid Social Security number or ITIN?


If an employee's Social Security Number or ITIN appears to be invalid or cannot otherwise be confirmed then the employee will not be enrolled or have an account established. CalSavers will advise the employee's employer to not make payroll deductions, but we will not give a reason. CalSavers will not share any information with anyone, including your employer or government agencies, about whether an SSN or ITIN is invalid or cannot be confirmed.

I work for a non-profit: am I eligible to participate?

Non-profit employees are eligible to participate if they are at least age eighteen and meet the state definition of an employee. Specifically, if you have the status of an employee under Unemployment Insurance Code Sections 621 et seq, receive an Internal Revenue Service Form W-2 with California wages from a participating employer, or are a sole proprietor or partner in a partnership that is an eligible employer, then you are likely to be eligible to participate in the Program subject to California law and the federal rules governing Roth IRAs.

Volunteers who are not considered employees under state law are not eligible and will not be included in counting a non-profit employer's number of employees.

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?

 855-650-6918

 clientservices@calsavers.com

 Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT

nhà tuyển dụng không bắt buộc phải làm điều này.

Trước khi quyết định đóng tiền vào CalSavers, bạn nên xác định xem nhà tuyển dụng của bạn có chương trình hưu trí không và cân nhắc liệu bạn nên đóng tiền vào chương trình của nhà tuyển dụng hay CalSavers.

Nhà tuyển dụng của tôi có thể đăng ký Chương trình khi nào?

Các nhà tuyển dụng hợp lệ có thể yêu cầu đăng ký bất kỳ lúc nào. Có những thời hạn nhất định mà nhà tuyển dụng hợp lệ cần chú ý để bắt đầu chương trình hưu trí riêng của mình hay để đăng ký CalSavers. Các thời hạn có thể khác nhau tùy theo quy mô doanh nghiệp:

- Đối với những nhà tuyển dụng hợp lệ có từ 100 nhân viên trở lên, ngày 30/9/2020.
- Đối với những nhà tuyển dụng hợp lệ có từ 50 nhân viên trở lên, ngày 30/6/2021.
- Đối với những nhà tuyển dụng hợp lệ có từ 5 nhân viên trở lên, ngày 30/6/2022.

Làm thế nào để biết nhà tuyển dụng có đang gửi khấu trừ lương vào tài khoản CalSavers của tôi không?

Bạn có thể giám sát tài khoản [trực tuyến](#) bất kỳ lúc nào. Nếu bạn không thấy các khoản đóng góp của mình, hãy gọi cho bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng qua số 855-650-6918.

Nhà tuyển dụng của tôi có thực hiện các khoản đóng góp đối xứng vào tài khoản của tôi không?

Không. Nhà tuyển dụng không được phép đóng tiền vào tài khoản của nhân viên.

Nếu nhà tuyển dụng của tôi gửi Mã Số An Sinh Xã Hội hoặc ITIN không hợp lệ thì sao?

Nếu Mã Số An Sinh Xã Hội hoặc ITIN của nhân viên không hợp lệ hoặc không thể được xác nhận, vậy nhân viên sẽ không được ghi danh hay tạo tài khoản. CalSavers sẽ tư vấn cho nhà tuyển dụng của nhân viên không tiến hành khấu trừ lương, nhưng chúng tôi sẽ không đưa ra lý do. CalSavers sẽ không chia sẻ bất cứ thông tin nào với bất cứ ai, kể cả nhà tuyển dụng hay cơ quan chính phủ của bạn, về việc SSN hay ITIN không hợp lệ hay không thể được xác nhận.

Tôi làm việc cho tổ chức phi lợi nhuận: Tôi có đủ điều kiện tham gia không?

Nhân viên của tổ chức phi lợi nhuận đủ điều kiện tham gia nếu họ ít nhất 18 tuổi và đáp ứng định nghĩa về nhân viên. Cụ thể, nếu bạn có trạng thái là người lao động theo luật pháp California (Đoạn 621 trở đi, Bộ Luật Bảo Hiểm Thất Nghiệp), nhận Mẫu Đơn Dịch Vụ Thuế Vụ W-2 với tiền lương được trả tại California từ nhà tuyển dụng tham gia chương trình, hoặc là một chủ sở hữu hay đối tác trong một quan hệ hợp tác là nhà tuyển dụng hợp lệ, vậy bạn sẽ có khả năng đủ điều kiện tham gia Chương Trình chiếu theo luật pháp California và quy tắc của liên bang về IRA Roth.

Những tình nguyện viên không được coi là nhân viên theo

luật tiểu bang không hội đủ điều kiện và sẽ không được tính vào tổng số nhân viên của nhà tuyển dụng phi lợi nhuận.

I work for a religious organization: am I eligible to participate?

Religious organization employees are eligible to participate if they are at least age eighteen and meet the state definition of an employee. Specifically, if you have the status of an employee under Unemployment Insurance Code Sections 621 et seq, receive an Internal Revenue Service Form W-2 with California wages from a participating employer, or are a sole proprietor or partner in a partnership that is an eligible employer, then you are likely to be eligible to participate in the Program subject to California law and the federal rules governing Roth IRAs.

Volunteers, clergy or members of religious orders who are not considered employees under state law or have taken a vow of poverty and receive no taxable earnings are not eligible to participate and will not be included in counting a religious organization's number of employees.

Tôi làm việc cho tổ chức tôn giáo: Tôi có đủ điều kiện tham gia không?

Nhân viên của tổ chức tôn giáo đủ điều kiện tham gia nếu họ ít nhất 18 tuổi và đáp ứng định nghĩa về nhân viên. Cụ thể, nếu bạn có trạng thái là người lao động theo luật pháp California (Đoạn 621 trở đi, Bộ Luật Bảo Hiểm Thất Nghiệp), nhận Mẫu Đơn Dịch Vụ Thuế Vụ W-2 với tiền lương được trả tại California từ nhà tuyển dụng tham gia chương trình, hoặc là một chủ sở hữu hay đối tác trong một quan hệ hợp tác là nhà tuyển dụng hợp lệ, vậy bạn sẽ có khả năng đủ điều kiện tham gia Chương Trình chiếu theo luật pháp California và quy tắc của liên bang về IRA Roth.

Các tình nguyện viên, tăng lữ hay thành viên của tổ chức tôn giáo không được coi là nhân viên theo luật tiểu bang hay đã tuyên thệ sống nghèo khó và không có thu nhập chịu thuế sẽ không hội đủ điều kiện tham gia và sẽ không được tính trong tổng số nhân viên của tổ chức tôn giáo.

Fees and Costs

Do I have to pay any fees for my account?

The only administrative charge for CalSavers is in the form of an asset-based fee of approximately 0.825% to 0.95%, depending on your investment choice. This means you will pay between \$0.83 and \$0.95 per year for every \$100 in your account. You will not get a bill. This cost is automatically taken out of your CalSavers balance on a regular basis to help pay for the administration of the program.

How often are the fees taken out?

Invested amounts are subject to annualized asset-based fees that are deducted at the investment option level evenly over the course of the year. The asset-based fees accrue daily and are factored into the price of an investment option. The fees cover the cost of the underlying investments and program administration.

Lệ Phí và Chi Phí

Tôi có mất bất kỳ lệ phí nào với tài khoản của mình không?

Phí hành chính duy nhất của CalSavers là phí tài sản khoảng 0,825% đến 0,95% tùy theo lựa chọn đầu tư của bạn. Điều này có nghĩa là bạn sẽ trả khoảng \$0,83 đến \$0,95 cho mỗi \$100 trong tài khoản của mình. Bạn sẽ không nhận được hóa đơn. Chi phí này thường xuyên được trừ tự động từ số dư CalSavers của bạn để giúp bạn trả phí hành chính của chương trình.

Phí này được trừ bao lâu một lần?

Số tiền đầu tư sẽ phải chịu phí tài sản hàng năm và phí này được trừ theo mức lựa chọn đầu tư đồng đều trong suốt cả năm. Phí tài sản dồn tích hàng ngày và được tính vào giá của lựa chọn đầu tư. Phí này được sử dụng để chi trả chi phí quản lý chương trình và đầu tư cơ bản.

Risk of Investment Funds

Is my money and rate of return guaranteed?

No. All investments have some form of risk. However, the program offers a range of investment types to help you build an investment option that balances different levels of risk for your individual circumstance.

Rủi Ro Của Quỹ Đầu Tư

Tiền và tỷ lệ lợi nhuận của tôi có được bảo đảm không?

Không. Tất cả mọi hình thức đầu tư đều có rủi ro nào đó. Tuy nhiên, chương trình cung cấp nhiều loại đầu tư để giúp bạn xây dựng tùy chọn đầu tư cân bằng những mức độ rủi ro khác nhau phù hợp với tình trạng của bạn.

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?

 855-650-6918

 clientservices@calsavers.com

 Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT

General

Do you need my signature?

Most transactions can be completed through the CalSavers website or by contacting Client Services at **855-650-6918** or clientservices@calsavers.com. Certain transactions, like making someone other than your spouse (if married) the primary beneficiary to your account would require a signature. You will be given additional instructions when your signature is required to complete a transaction.

What are the default elections?

If you don't specify your settings, your contributions will start at 5% of your gross pay and will automatically increase 1% each year for three years up to a maximum of 8%. The first \$1,000 of your contribution will go into a Money Market Fund aimed at maximizing current income while seeking preservation of funds and liquidity. The Money Market Fund has less of a focus on growth than the other investment options in the Program. Your contributions after the first \$1,000 will be put into a Target Retirement Date Fund which has a balance of stocks and bonds based on your age that automatically adjusts over time (i.e., when you're young, your investments will be more aggressive and as you age, they will be more conservative). You may change these settings at any time. For more information on investments visit the [Investment webpage](#) on the CalSavers website.

What is the difference between a Roth IRA and a Traditional IRA?

With a Roth IRA you make contributions to your account that are not tax deductible, but all the money you contribute can be withdrawn at any time without incurring any tax or penalties if you need it. The earnings on your contributions may also be withdrawn on a tax-free basis if certain qualifications are met. In a Traditional IRA, you are generally contributing on a pre-tax basis. When you withdraw money in retirement, you pay taxes on all money withdrawn. This is a simplified summary. Please consult a financial advisor for information specific to your own circumstances.


Can I save through a Traditional IRA instead of a Roth IRA?

CalSavers currently offers an option to savers who would like to recharacterize their contributions to a Traditional IRA. You can complete this action [online](#), use this [form](#), or contact [Client Services](#) to get the process started.

How do I know if Roth or Traditional IRA is right for me?

There are many factors that go into this decision. If you are uncertain as to which is right for you, please contact a financial advisor. One important consideration is the

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?

 855-650-6918

 clientservices@calsavers.com

 Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT

Thông tin chung

Bạn có cần chữ ký của tôi không?

Hầu hết giao dịch đều có thể được hoàn thành thông qua trang web CalSavers hoặc bằng cách liên lạc Dịch Vụ Khách Hàng tại **855-650-6918** hoặc clientservices@calsavers.com. Các giao dịch nhất định, ví dụ như đăng ký cho ai đó không phải là vợ/chồng (nếu bạn đã kết hôn) của bạn trở thành người thụ hưởng chính của tài khoản của bạn sẽ cần chữ ký. Bạn sẽ được hướng dẫn thêm khi chúng tôi cần chữ ký của bạn để hoàn thành một giao dịch.

Các lựa chọn mặc định là gì?

Nếu bạn không xác định cụ thể thiết lập của mình, khoản đóng góp của bạn sẽ bắt đầu từ 5% tổng thu nhập của bạn và sẽ tự động tăng lên 1% mỗi năm trong ba năm cho đến khi đạt tới đa 8%. Khoản \$1000 đầu tiên trong đóng góp của bạn sẽ được đưa vào Quỹ Thị Trường Tiền Tệ nhằm mục đích tối đa hóa thu nhập hiện tại trong khi bảo tồn quỹ và tính thanh khoản. Quỹ Thị Trường tiền Tệ ít tập trung vào tính tăng trưởng hơn so với những lựa chọn đầu tư khác trong Chương trình. Khoản đóng góp của bạn sau \$1000 đầu tiên sẽ được đưa vào Quỹ Ngày Hưu Trí Mục Tiêu với số lượng cổ phiếu và trái phiếu cân bằng nhau dựa trên độ tuổi của bạn và được điều chỉnh tự động theo thời gian (nghĩa là khi còn trẻ, khoản đầu tư của bạn sẽ tích cực hơn và khi bạn có tuổi, khoản đầu tư sẽ có tính bảo toàn cao hơn). Bạn có thể thay đổi những thiết lập này bất cứ lúc nào. Để biết thêm thông tin về đầu tư, hãy truy cập [trang web Đầu Tư](#) trên trang web CalSavers.

Sự khác biệt giữa IRA Roth và IRA Truyền Thống là gì?

Với IRA Roth, bạn đóng tiền vào tài khoản không bị khấu trừ thuế, nhưng tất cả số tiền mà bạn đóng có thể được rút bất cứ lúc nào mà không làm phát sinh chi phí thuế hay phí phạt nếu bạn cần phải làm như vậy. Bạn cũng có thể rút thu nhập từ các khoản đóng góp của mình mà không phải chịu thuế nếu đáp ứng những tiêu chí nhất định. Trong IRA Truyền Thống, bạn thường đóng góp với số tiền chưa tính thuế. Khi rút tiền lúc nghỉ hưu, bạn trả thuế cho tất cả số tiền mà bạn rút. Đây là tóm tắt đơn giản. Hãy xin ý kiến của cố vấn tài chính để biết thông tin cụ thể đối với tình hình của bạn.

Tôi có thể tiết kiệm thông qua IRA Truyền Thống thay vì IRA Roth không?

CalSavers hiện cung cấp một lựa chọn cho người tiết kiệm muốn đóng góp vào IRA Truyền Thống. Bạn có thể hoàn thành hành động này [trực tuyến](#), sử dụng [mẫu đơn](#) này hoặc liên lạc với bộ phận [Dịch Vụ Khách hàng](#) để bắt đầu quy trình.

Làm thế nào tôi có thể biết được IRA Roth hay IRA Truyền Thống phù hợp với mình?

Có rất nhiều yếu tố được cân nhắc cho quyết định này. Nếu bạn không chắc chắn lựa chọn nào phù hợp, hãy liên lạc với cố vấn tài chính. Một cân nhắc quan trọng là giới

income limit on Roth IRAs; please see the [IRS website](#) for more information on income limits.

hạn thu nhập của IRA Roth; hãy xem [trang web IRA](#) để biết thêm thông tin về giới hạn thu nhập.

If I have a CalSavers IRA, can I have another IRA or retirement plan at the same time?

Yes, but please note, the CalSavers Program will not have information on any other IRAs you may contribute to or whether you also participate in an employer retirement plan. It is your responsibility to ensure that across all of your IRAs, you are contributing within the IRS' annual limits, which can be found [here](#). Please consult a tax expert or financial advisor to discuss your specific circumstances.

Nếu tôi có IRA CalSavers, tôi có thể có IRA khác hay chương trình nghỉ hưu đồng thời không?

Có, nhưng hãy lưu ý rằng Chương trình CalSavers sẽ không có thông tin về bất kỳ IRA nào khác mà bạn có thể đang có hoặc về việc bạn có tham gia vào chương trình hưu trí của nhà tuyển dụng hay không. Trách nhiệm của bạn là bảo đảm trong tất cả IRA của mình, bạn đang đóng góp trong mức giới hạn hàng năm của IRS như bạn có thể thấy [tại đây](#). Hãy hỏi ý kiến của chuyên gia thuế vụ hoặc cố vấn tài chính để thảo luận về trường hợp cụ thể của bạn.

Is CalSavers information available in other languages?

All program information is available in English and Spanish. The Program website ([www.calsavers.com](#)) is currently available in English, Spanish, simple Chinese, Vietnamese, Korean, and Filipino. Over time, communication materials and the website will be translated into additional languages. In addition, Client Services phone support is available in nearly all languages by calling 855-650-6918.

Thông tin của CalSavers có được cung cấp bằng ngôn ngữ khác không?

Tất cả thông tin của chương trình đều có sẵn bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha. Trang web của Chương trình ([www.calsavers.com](#)) hiện được cung cấp bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung phổ thông, tiếng Việt tiếng Hàn Quốc và tiếng Philipino. Dần dần, các tài liệu liên lạc và trang web sẽ được dịch ra những ngôn ngữ khác. Ngoài ra, đường dây Dịch Vụ Khách Hàng hỗ trợ gần như mọi ngôn ngữ. Số điện thoại của đường dây này là 855-650-6918.

Can the state take my money?

No. The money in the account is your money and the state has no access to it.

Tiểu bang có thể lấy tiền của tôi không?

Không. Tiền trong tài khoản là tiền của bạn và tiểu bang không có quyền tiếp cận nó.

How long can my money stay in my account?

Please consult your tax advisor for more information, but the following generally apply:

- For a Roth IRA (the standard CalSavers account type), it can stay in as long as you like until you pass away.
- If you contribute to a Traditional IRA when it becomes available, the IRS has Required Minimum Distributions (RMD's) that you must begin taking withdrawals the year that you turn age 72.

Tôi có thể giữ tiền trong tài khoản bao lâu?

Hãy xin ý kiến của cố vấn thuế để biết thêm thông tin, nhưng thông thường những điều sau đây sẽ áp dụng:

- Đối với IRA Roth (loại tài khoản CalSavers tiêu chuẩn), bạn có thể giữ tiền bao lâu tùy ý cho đến khi bạn qua đời.
- Nếu bạn đóng tiền vào IRA Truyền Thống, khi được rút tiền, IRS sẽ áp dụng Mức Phân Bỏ Tối Thiểu Bắt Buộc (RMD) mà bạn phải tuân thủ và bắt đầu rút tiền từ khi 72 tuổi.

How much will I be able to save for retirement?

Check out the [Retirement Calculator](#) on the CalSavers website to see how much you can save.

Tôi sẽ có thể tiết kiệm bao nhiêu khi về hưu?

Xem [Máy Tính Hưu Bổng](#) trên trang web CalSavers để xem bạn có thể tiết kiệm bao nhiêu.

Does saving through this program impact my eligibility for other programs like SNAP or TANF?

In general, federal benefits programs do not count retirement assets against a person's eligibility. For more information, check with your benefits office.

Việc tiết kiệm qua chương trình này có ảnh hưởng đến khả năng có tư cách tham gia những chương trình khác như SNAP hay TANF không?

Nhìn chung, các chương trình trợ cấp liên bang không tính đến tài sản hưu trí khi xem xét tư cách hợp lệ của một người. Để biết thêm thông tin, hãy liên lạc với văn phòng trợ cấp của bạn.


Does saving through this program impact my eligibility for financial aid for college?

In general, qualified retirement accounts are not counted for federal financial aid; however, you should carefully review your own circumstances with a tax expert or financial advisor. Withdrawals from IRAs can also

Việc tiết kiệm qua chương trình này có ảnh hưởng đến khả năng có tư cách hợp lệ hưởng hỗ trợ tài chính đại học của tôi không?

Nhìn chung, các tài khoản hưu trí hợp lệ không được tính vào hỗ trợ tài chính liên bang; tuy nhiên, bạn nên cân nhắc tình hình của mình cẩn thận với chuyên gia thuế hay cố

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?

 855-650-6918


 clientservices@calsavers.com

 Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT


jeopardize financial aid for the year following the withdrawal. For more information, check with your financial aid office.

vấn tài chính. Việc rút tiền từ IRA có thể ảnh hưởng đến hỗ trợ tài chính cho năm sau năm mà bạn rút tiền. Để biết thêm thông tin, hãy liên lạc với văn phòng hỗ trợ tài chính của bạn.

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?

 855-650-6918

 clientservices@calsavers.com

 Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT

Chương Trình Tiết Kiệm Hưu Trí CalSavers (“CalSavers” hay “Chương Trình”) là IRA khấu trừ lương ghi danh tự động được giám sát bởi Hội Đồng Tiết Kiệm Hưu Trí CalSavers (Hội Đồng”). Ascensus College Savings Recordkeeping Services, LLC (“ACSR”) là người quản lý chương trình. ACSR và các bên liên quan chịu trách nhiệm điều hành chương trình hàng ngày. Người tham gia tiết kiệm thông qua CalSavers có quyền sở hữu và kiểm soát IRA của họ, như được quy định trong Sổ Tay Giới Thiệu Chương Trình tại saver.calsavers.com. CalSavers không được nhà tuyển dụng tài trợ, vì vậy nhà tuyển dụng không chịu trách nhiệm về Chương Trình hay có nghĩa vụ pháp lý như nhà tài trợ Chương Trình. Nhà tuyển dụng không được phép phê chuẩn Chương Trình hay khuyến khích hay tư vấn cho nhân viên về việc tham gia, mức (nếu có) đóng góp hay hỗ trợ đầu tư.

CalSavers cung cấp các lựa chọn đầu tư do Ủy Ban chọn. Để biết thêm thông tin về các lựa chọn đầu tư của CalSavers hãy truy cập saver.calsavers.com. Số dư tài khoản trong CalSavers sẽ khác nhau tùy điều kiện thị trường. Các khoản đầu tư trong CalSavers không được bảo đảm hay bảo hiểm bởi Ủy Ban, Tiểu Bang California, Công Ty Bảo Hiểm Ký Thác Liên Bang (Federal Deposit Insurance Corporation), hay bất kỳ tổ chức nào khác.

CalSavers là một chương trình hưu trí hoàn toàn tự nguyện. Người tiết kiệm có thể rút tiền vào bất kỳ lúc nào hoặc giảm hay tăng số tiền đóng góp từ tiền lương. Nếu người tiết kiệm rút tiền, sau đó họ có thể tham gia lại CalSavers.

Việc tiết kiệm thông qua tài khoản IRA có thể không phải là thích hợp đối với tất cả mọi người. Việc chủ lao động tạo điều kiện cho CalSavers sẽ không được xem là sự bảo lãnh hay khuyến cáo của chủ lao động có tham gia, IRA hoặc các lựa chọn đầu tư được cung cấp thông qua CalSavers. IRA không chỉ là riêng có đối với CalSavers và có thể nhận được bên ngoài Chương Trình và được đóng góp bên ngoài khoản khấu trừ lương. Việc đóng góp vào một tài khoản CalSavers IRA thông qua khấu trừ lương có thể mang lại một số lợi ích và hậu quả về thuế. Tuy nhiên, không phải ai cũng đủ điều kiện đóng góp vào một tài khoản Roth IRA và người tiết kiệm nên tham khảo ý kiến của cố vấn thuế hoặc tài chính nếu họ có thắc mắc liên quan đến thuế hoặc đầu tư. Các chủ lao động không cung cấp sự tư vấn tài chính và nhân viên không nên liên hệ chủ lao động để được tư vấn tài chính. Các chủ lao động nên chuyển tất cả thắc mắc về Chương Trình cho CalSavers. Các chủ lao động không chịu trách nhiệm pháp lý đối với các quyết định của nhân viên tuân theo Mục 100034 của Bộ Luật Chính Phủ California.

Bạn có câu hỏi hoặc cần hỗ trợ?



855-650-6918



clientservices@calsavers.com



Mon – Fri 8 a.m. – 8 p.m. PT